



## La fundación nattvandring.nu

Nattvandring.nu es una fundación creada por la empresa energética E.ON y la compañía de seguros Skandia –por iniciativa de Vera Dordevic y Janne Lundholm.

La fundación inicia acuerdos de creación de redes con grupos y asociaciones que desean promover las patrullas nocturnas locales en Suecia.

Con el objetivo de establecer nuevos grupos de patrullas nocturnas, nattvandring.nu proporciona chaquetas, seguro, conferencias, ayuda material, formación, etc. para grupos locales, escuelas, clubes deportivos y consejos de padres y/o escolares.

A la larga, queremos que haya adultos participando en patrullas nocturnas en todas las ciudades y suburbios de Suecia.

### Historia

En 2006, comenzó el trabajo para desarrollar un concepto de lo que se convertiría en nattvandring.nu y, en febrero de 2008, E.ON decidió convertirse en un socio de la entonces proyectada asociación económica, nattvandring.nu

Dado que la cuestión relativa al seguro era importante, fue natural preguntar a Skandia, que venía asegurando a las patrullas nocturnas desde 1993. Skandia se mostró muy positiva acerca del nuevo enfoque y decidió convertirse en un socio de la organización.

Entonces, los socios decidieron que Skandia y E.ON formarían una fundación que se haría cargo del concepto, la marca y las operaciones.

### Perspectivas

La visión de una operación básica, estable y simple ha sido un éxito. En un período muy breve, el concepto de padres en patrullas nocturnas se convirtió en un fuerte movimiento nacional, desde Haparanda en el norte hasta Ystad en el sur.





### ¿Qué son las patrullas nocturnas?

Las patrullas nocturnas muestran que usted se preocupa. Muchas veces, los jóvenes que salen de noche y permanecen fuera hasta tarde los fines de semana necesitan tener adultos a su alrededor. Estamos allí donde pueden estar esos jóvenes, somos visibles y accesibles en las calles y plazas de la ciudad. Generamos confianza y seguridad estando presentes para ayudar a los jóvenes que necesitan ayuda. Podemos ayudar escuchando, mediando, ofreciendo primeros auxilios o, simplemente, prestando un teléfono móvil.

Los "vigilantes nocturnos" crean relaciones maduras significativas con los jóvenes en diferentes situaciones. Incluso aquellos que normalmente tienen un ambiente hogareño seguro y confortable pueden encontrarse a veces en situaciones donde requieren nuestro apoyo. Otros pueden carecer totalmente de adultos de confianza en su vida.

Una mayor presencia adulta ayuda a proteger a los jóvenes y reduce los episodios de violencia, vandalismo, alcohol y consumo de drogas.

Los vigilantes nocturnos no son policías, vigilantes de seguridad ni trabajadores de los servicios sociales. Simplemente, somos adultos que tienen el coraje de comportarse como adultos, que se preocupan y que asumen su responsabilidad.

Si tiene más de 18 años, le preocupan los jóvenes y desea ser un ejemplo, puede convertirse en un vigilante nocturno. Algunas patrullas nocturnas incluyen también a jóvenes menores de 18 años. Ellos irán siempre acompañados de un vigilante nocturno con experiencia.

Como vigilante nocturno, es importante ser sociable y flexible; cada noche y cada joven son únicos.

### ¿Qué hace un vigilante nocturno?

Los vigilantes nocturnos salen a recorrer las calles y las plazas de la ciudad para tener contacto con los jóvenes y ofrecerles seguridad. Respetamos a los jóvenes, somos un ejemplo positivo y tenemos siempre tiempo para escuchar, charlar, discutir, mediar y ofrecer consejo.

Colaboramos con la policía y otras autoridades, sin interferir, y nuestra presencia está destinada a aumentar la participación de los adultos. Los vigilantes nocturnos tienen el coraje de comportarse como adultos y establecer límites, sin cruzarlos.

Las patrullas consisten en grupos de dos personas como mínimo –se recomiendan grupos de tres personas– que salen a "patrullar" las noches en que hay muchos jóvenes en la calle. Obviamente, no vigilamos durante toda la noche, sino el número de horas que queremos y podemos manejar. Las patrullas nocturnas ofrecen ejercicio y aire fresco, la oportunidad de establecer relaciones y desarrollar redes con otros adultos, conocer a muchos jóvenes positivos y alegres, y demostrarles que usted se preocupa.





## Algunas normas sencillas para los vigilantes nocturnos

Los vigilantes nocturnos nunca actúan como guardianes o vigilantes de seguridad.

Nunca revisamos las pertenencias personales ni hacemos allanamientos (esto no rige en caso de emergencia, "la emergencia está por encima de la ley").

Los vigilantes nocturnos nunca deben fingir que representan a las autoridades o que trabajan en su nombre.

Los vigilantes nocturnos no están formalmente sujetos a una obligación de confidencialidad –ésta es una exigencia moral.

Cada vigilante nocturno/grupo de patrulla nocturna decide lo que va a informar y a quién. Tenga en cuenta la confianza entre los jóvenes y usted como vigilante nocturno.

Los vigilantes nocturnos nunca pueden confiscar alcohol o drogas de otra persona. Según la legislación sueca, únicamente la policía está facultada para ello.

Esta consideración es aplicable independientemente de la edad de la persona.

Llevar a su perro en una patrulla nocturna podría considerarse como una manera adecuada de combinar una buena acción con el ocio, pero le recomendamos encarecidamente que no lo haga. Esto puede ser intimidante para algunos, pero también es importante considerar a los alérgicos y qué pasaría con el perro en caso de una emergencia.



## Procedimiento

¿Desea ponerse en contacto con su grupo de patrulla nocturna local más cercano? ¿Está pensando en crear su propio grupo y simplemente desea saber más?

Para buscar a su grupo de patrulla nocturna local, visite [www.nattvandring.nu](http://www.nattvandring.nu) y vaya a "hitta din grupp" (busque su grupo).

También puede enviar un mensaje por correo electrónico a: [info@nattvandring.nu](mailto:info@nattvandring.nu) para obtener información más detallada.

Si está interesado(a) en iniciar un grupo de patrulla local, póngase en contacto con la fundación [nattvandring.nu](http://nattvandring.nu) a través del correo electrónico: [info@nattvandring.nu](mailto:info@nattvandring.nu) o llame al +46 8 50 66 55 80 para recibir asesoramiento.

*¿Cuándo piensa acompañarnos?*

*Tenemos siempre una chaqueta lista para usted.*



**NATTVANDRING.NU**

Stiftelsen nattvandring.nu  
c/o Skandia  
106 55 Stockholm